

## Çöpünden ayrıl – ama doğru yoldan

Çöpleri ayırın - ücreti düşürün

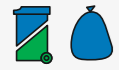
Çok az nadir olarak bağlı oldu günüz şehrin çöpyırma i şlemleri bu sunmu ş olduğumuz çöpyırmayardımdından de gişik olabilir.

### Sentetik ambalaj malzemesi



**evet, lütfen**  
**Plastikten oluşan ambalajlar:** bardaklar, ambalaj süngerler  
**Malzemeye birleşik olan ambalajlar:** kahve ambalajlar, çamaşır ilaç kartonlar  
**metalden oluşan ambalajlar:** alüminyum kâğıt, içecek kutular, yağkutular, konserve kutular  
**Köpürülmüş plastikler:** meyve ve sebze çanaklar  
**hayır, lütfen**  
çocuk bezler, araba parçalar, plastik mobilyalar, bisiklet parçalar, inşaat çöprü, cam  
Ambalajların içini boşaltınız. içecek karton ambalajlarını katlayınız!

### Kâğıt/Mukavva



**evet, lütfen**  
Mukavva ve kartonlar, gazeteler, dergiler, kataloglar, kitaplar  
**hayır, lütfen**  
duvar kâğıtları, pergamon, içecek ambalajları (kartonlar), yapışkan band  
Büyük kartonları lütfen parçalara ayırınız.

### Artık çöp



**evet, lütfen**  
bozuk çocuk oyuncaklar, dıalar, kurumuş Dispersion boyalar, lastikler, içirtolu kalemler, temizlik maddeleri, enerji tasarruf lambaları özel çöpe aittir  
Çöplerinizi torbaya koymadan veya torbanızın ağzı açık bir şekilde atınız. Bu şekilde yaptığınız taktirde çöp bidonunuza daha fazla çöp atabilirsiniz.

### „bio“ çöpleri

(bidonu teklif ediliyorsa)



**evet, lütfen**  
bitkisel çöpler, geri kalan ekmekler, meyveler ve sebzeler.  
**hayır, lütfen**  
kül, kömür, toprak, kum, taşlar, hijyenik mallar, yağlar, elektrik süpürge torbalar, sokak kiri, çocuk bezi  
Yazın pis koku ve böcekten kaçınmak için, biyolojik çöplerinizi 2-3 parça gazete kâğıdına sarınız.

### Cam



Kamusal bidonlar

**evet, lütfen**  
bardaklar, çukur cam, depozitosu şişe  
**hayır, lütfen**  
aynalar, pencere camlar, porselen, keramik, ampullar, kristal camlar  
Şişelerinizi beyaz, yeşil ve kahverengi renklere göre ayırınız. Mavi veya renkli camı her zaman yeşil cama koyunuz.

### Hurda eşyalar

Termin telefon veya kart ile şirketten alınır.

**evet, lütfen**  
bisikletler, bahçe mobilyalar, masalar, sandalyeler, dolaplar, döşekler, raflar, kıymık ve talaş, halılar, halıfleksler  
**hayır, lütfen**  
araba parçalar, Eternit'den oluşan balkon çiçeklikler, duvar kâğıtları, inşaat çöprü, yangın söndürücüler

### Elektronik hurdalar

Termin telefon veya kart ile şirketten alınır.

**evet, lütfen**  
bilgisayarlar, elektronik oyuncaklar, ekranlar, televizyonlar, elektronik mutfak makineler, buzdolaplar, çamaşır makineler, kurutucular.

## Don't waste your money

Separate waste – Minimize costs!

### Plastic packaging



**Yes please:**  
**Plastic packaging:** Foil, cups, plastic-bottles, Styrofoam, household like wrappings and food containers, paint buckets  
**Composite material packaging:** Consists of multiple materials e.g. paper and plastic, Liquid packaging boards, bag-in-box packages, laminated boards  
**Metal Packaging:** Tin cans, aluminium wrapping  
**Foamed plastic packaging:** Pressed trays for fruit and vegetables  
**Do not put in:** Styrofoam or plastic ceiling lining, ink cartridges, diapers, leftovers, toys, pots and pans, car or bike parts, building rubble, glass, carpet parts, batteries  
**Special Tip:** Please empty but don't wash the packaging and flatten liquid packaging boards; please don't pile up the packaging.

### Paper/ Cardboard



**Yes please:** newspapers and journals, periods, books, catalogues, cardboards  
**Do not put in:** Wallpaper, greaseproof paper, tissues, plastics, liquid packaging boards, leftovers  
**Special Tip:** Please disassemble larger cardboards, so that there is enough space left in the container for your neighbours' newspaper

### Non-Recyclable Waste



**Yes please:** Ashes, small household articles, broken toys, discs, slides, dried up emulsion paint, photos, footage, felt-tip pens, gypsum (small amounts), light bulbs, rubber, charcoal, sanitary products, chewing gum, street cleaning waste, porcelain, tissues, cleaning cloths, sponges, records, vacuum cleaner bags, wallpaper, diapers, cigarette stubs, dressing material  
**Special Tip:** Please separate the recyclable waste, glass, paper and bulky waste properly.

### Bio

(organic waste)



**Yes please:** Flowers, garden waste, leftovers, eggshells, coffee grounds and filter paper, fruit and vegetable scraps  
**Do not put in:** Ashes, charcoal, soil, sand, stones, liquid packaging boards, porcelain, glass, sanitary products, newspapers and periods, plastics, vacuum cleaner bags, diapers, street cleaning waste, cigarette stubs, pet cadavers  
**Special Tip:** To avoid malodours please wrap organic waste in 2-3 layers of newsprint. If bio-waste containers aren't offered, please use the non-recyclable waste container.

### Glass

(public bottle bank)



**Yes Please:** Bottles and jars (always without covers or lids) glasses.  
**Do not put in:** Mirrors or panes, porcelain, glass bricks, light-bulbs, lids, crown seals, cut glass, ceramics  
**Special Tip:** Please use the right bottle bank for white, green and brown glass (blue and other colours belong to green glass)

### Bulky waste

(please call your local waste company)

**Yes Please:** Bikes, furniture, garden furniture, mattresses, larger toys, carpets, rugs  
**Do not put in:** Car parts, articles made of cement asbestos, building material, wallpaper, doors and windows, tiles, basins, toilet bowls, fire extinguishers, boilers

### Electronic waste

(please call your local waste company)

**Yes please:** Computers, flat irons, electronic toys, TV sets and monitors, food processors, cooling units, washing machines and tumblers.

So trennen Sie richtig



# mein Müll – meine Kohle – mein Ding

Kendi çöplerim – Kendi param – Kendi avantajım  
мой мусор – мои денежки – мое дело  
القمامة الخاصة بي – نقودي – شأني  
my trash – my cash – my concern

kullanıcı bilgileri | Информация для пользователей  
قم بفصل القمامة بصورة صحيحة | sort your trash correctly



Çöpleri ayırmak ve çöp fiyatlarını düşürmek için sorularınız

>> **Bilgi hattı:** 08 00 - 4 66 68 32

Pazartesi-Cuma, 8'den 17'e kadar

(sabit hatlı ücretsiz)

**!nnotec**

abfall-management

Questions on separation or minimizations?

>> **Info-Hotline:** 08 00 - 4 66 68 32

Monday to Friday, 8:00 a.m. - 5:00 p.m. (Free call on the German landline)

**!nnotec**

abfall-management

**!nnotec**






abfall-management

[ immer ein Gewinn ]

# Trenn dich von deinem Müll – aber richtig

## Abfälle sortieren – Gebühren minimieren!

In einzelnen Fällen können die Sortiervorgaben Ihrer Stadt von dieser allgemeinen Trennhilfe abweichen.

<p><b>Kunststoff- verpackungs- material</b></p> 	<p><b>👍 Ja, bitte:</b> <b>Kunststoff:</b> Folien, Becher, Plastikflaschen, Styropor, Plastikfolien, Käse- und Wurstverpackungen, Leere Lebensmittel- bzw. Farbeimer <b>Verbundmaterialien:</b> z. B. Getränkekartons, Kaffeverpackungen, Waschmittelverpackungen <b>Metall:</b> Speiseöldosen, Konservendosen <b>Geschäumte Kunststoffe:</b> Schalen für Obst und Gemüse <b>🗋️ Dieses bitte nicht:</b> Spielzeug und Haushaltsgegenstände aus Plastik, Deckenverkleidungen, Windeln, Autoteile, Tonkartuschen, Kunststoffmöbel, Töpfe, Restmüll, Sperrmüll, Essensreste, Bauschutt, Glas <b>Trenntipp!</b> – Die Verpackungen sollten restentleert sein. Getränkekartons flach zusammenfallen!</p>
<p><b>Pappe/Papier</b></p> 	<p><b>👍 Ja, bitte:</b> Pappe und Kartons, Zeitungen, Illustrierte, Kataloge, Bücher <b>🗋️ Dieses bitte nicht:</b> Tapeten, Pergamentpapier, Küchenkrepp, Getränkekartons, Klebebänder <b>Trenntipp!</b> – Große Kartons und Pappen bitte zerlegen.</p>
<p><b>Restmüll</b></p> 	<p><b>👍 Ja, bitte:</b> kleine Haushaltsgegenstände, defektes Kinderspielzeug, Dias, eingetrocknete Dispersionsfarbe, Filmmaterial, Filzstifte, Fotos, Gips (in kleinen Mengen), Glühbirnen (Energiesparlampen gehören in den Sondermüll), Gummi, Hygieneartikel, Straßenkehricht, Porzellan, Putzlumpen, Schallplatten, Staubsaugerbeutel, Tapetenreste, Windeln, Zigarettenfilter <b>Trenntipp!</b> – Schütten Sie Ihre Abfälle lose ein oder lassen Sie die Tüte offen. So passt mehr in Ihren Restmüllbehälter.</p>
<p><b>Bioabfälle</b></p> 	<p><b>👍 Ja, bitte:</b> Blumen, Grün- und Heckenschnitt, Kaffeesatz und Filtertüten, Obst- und Gemüseabfälle <b>🗋️ Dieses bitte nicht:</b> Plastiktüten, Holzkohle, Erde, Sand, Steine, Getränketüten, Glas, Porzellan, Hygieneartikel, Kunststoffe, Windeln, Staubsaugerbeutel <b>Trenntipp!</b> – Um Gerüche und Maden im Sommer zu vermeiden, wickeln Sie Ihre Bioabfälle in 2–3 Lagen Zeitungspapier ein.</p>
<p><b>Glas</b></p>  <p>Öffentliche Sammelbehälter</p>	<p><b>👍 Ja, bitte:</b> Einweggläser, Lebensmittelgläser, Hohlglas, sonstige Glasbehälter <b>🗋️ Dieses bitte nicht:</b> Spiegel oder Scheiben, Porzellan, Keramik, Glühbirnen, Kristallglas <b>Trenntipp!</b> – Trennen Sie Ihre Flaschen nach den Farben weiß, grün und braun (blaues u. buntes Glas zum Grünglas).</p>
<p><b>Sperrmüll</b></p> <p>Termine per Telefon, Karte über den Abfall- wirtschaftsbetrieb</p>	<p><b>👍 Ja, bitte:</b> Fahrräder, Gartenmöbel, Tische, Stühle, Schränke, Matratzen, Regale, Spielgeräte, Teppiche, Teppichböden <b>🗋️ Dieses bitte nicht:</b> Autoteile, Balkonkästen aus Eternit, Baumaterial, Tapeten, Feuerlöscher, Waschbecken, Toilettenschüsseln</p>
<p><b>Elektronik- schrott</b></p> <p>Termine per Telefon, Karte über den Abfall- wirtschaftsbetrieb</p>	<p><b>👍 Ja, bitte:</b> Computer, elektrische Klein- und Haushaltsgeräte, elektrisches Spielzeug, Fernseher, Monitore, Kühlgeräte, Waschmaschinen, Trockner</p>




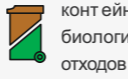

Fragen zum Sortieren und Minimieren?  
>> **Info-Hotline: 08 00 – 4 66 68 32**  
Mo. – Fr., 8.00 – 17.00 Uhr (kostenfrei aus dem deutschen Festnetz)



# Расстаньтесь со своим мусором – но правильно

## Отбросы сортировать – пошлины минимизировать

В некоторых случаях деление мусора в Вашем городе может отличаться от этой общей разделительной помощи.

<p><b>материал, идуший на переработку, и упаковочный материал из пластмассы</b></p> 	<p><b>👍 да, пожалуйста,</b> <b>упаковки из пластмассы:</b> фольгу, бокалы, пластиковые бутылки, пенопласт, пластиковую фольгу, пустые ведра из-под краски и продуктов питания, упаковки из под колюасы и сыра <b>упаковки из смешанных материалов:</b> упаковки из-под соков и молока, кофе, упаковки из-под стирального порошка <b>упаковки из металла:</b> жестяные банки из-под масла, консервные банки <b>упаковки из пористой пластмассы:</b> упаковки от овощей и фруктов <b>🗋️ это, пожалуйста, не надо</b> детски е подгузники, бюджетные предметы, драпировка потолка, пластмассовые коробочки от чернил, автомобильные запчасти, пластиковую мебель, пищевые отходы, строительный мусор, стекло, кастрюли, остаточный мусор Упаковки должны быть пустыми. Коробки из-под напитков должны быть плотно сложены!</p>
<p><b>картон \бумага</b></p> 	<p><b>👍 да, пожалуйста,</b> картон и картонны е упаковки, газеты, журналы, каталоги, книги <b>🗋️ это, пожалуйста, не надо</b> обои, пергаментную бумагу, кухонные бумажные полотенца, упаковки из-под напитков большие коробки и бумажные упаковки, пожалуйста, разрывать и плотно складывать</p>
<p><b>остаточный мусор</b></p>  <p>серый конт ейнер</p>	<p><b>👍 да, пожалуйста,</b> сломанные детски е игрушки, диафильмы, засохшую краску, киноплёнку, фломастеры, фотографии, лампочки (Сберегательные энерго-лампы принадлежат в особый мусор), резину, уголь, предметы гигиены, уличный мусор, фарфор, бумажные салфетки, тряпки, мешки для пылесоса, остатки обоев, детски е подгузники, сигаретные фильтры</p>
<p><b>биологические отходы (если предлож ено)</b></p>  <p>конт ейнер для биологических отходов</p>	<p><b>👍 да, пожалуйста,</b> цветы:разрез зелени и разрез живых изгородей, кофейная гуща и пакеты фильтра,отходы от фруктов и овощей <b>🗋️ это, пожалуйста, не надо</b> уголь, землю, песок, камни, предметы гигиены, стекло, порцелан, мешки от пылесоса, детски е подгузники,</p>
<p><b>стекло</b></p>  <p>общественные конт ейнеры</p>	<p><b>👍 да, пожалуйста,</b> одноразовые бутылки, банки из-под продуктов питания, другие стеклянные сосуды <b>🗋️ это, пожалуйста, не надо</b> зеркала и оконные стёкла, фарфор, керамические изделия, лампочки, хрусталь</p>
<p><b>громоздкий мусор</b></p>	<p><b>👍 да, пожалуйста,</b> велосипеды, садовую мебель, столы, стулья, шкафы, матрасы, полки, игрушки, половое покрытие <b>🗋️ это, пожалуйста, не надо</b> автомобильные запчасти, балконные ящики из негоряемого материала, состоящего из цемента и асбеста, строительный материал/мусор, обои, огнетушители, раковины, унитазы</p>
<p><b>электронный металлолом</b> (если вывозится отдельно от громоздкого мусора)</p>	<p><b>👍 да, пожалуйста,</b> компьютеры, электронные мелкие устройства и предметы домашнего обихода, электронны е игрушки, телевизоры, компьютерные мониторы, морозильные камеры, стиральные машины, машины для сушки белья</p>

Вопросы к сортировке и минимизации  
>> **Информационная горячая линия :**  
**08 00 – 4 66 68 32** Понедельник – Пятница, 8 до 17 часов  
(бесплатно из немецкое сети)



# لا ترمى نقودك في سلة القمامة – فصل القمامة مكلفة !

## أفضل القمامة (الازبال) – قلة المصاريف

في حالات خاصة فان تعليمات العزل في مدينتك قد تختلف عن ماموجود في هذا الدليل.

<p><b>👍 نعم رجاء:"</b> الأغلفة البلاستيكية : مواد التغليف (القولب) , أكواب , القناني البلاستيكية, ستيروفوم , الأغلفة التي تستخدم لتغليف الأغذية في المنزل , دلو الاصابع مواد التعبئة المركبة: التي تتكون من الورق والبلاستيك مثل : باكيت المشروبات (باكيت الحليب),الصاديق,الواح اللامنات العبوات المعدنية : العلب , الأغلفة المعدنية (المنبوم فويل) الأغلفة ألبلاستيكية : صحن الفواكه والخضراوات 🗋️ لا تضع فيها مايلي : الستيروفوم او اغلفة السقف البلاستيكية , عبوات الجبر , حفاظات الاطفال, البقايا, النفايات الصخمة, النفايات التي لايعاد تصنيعها, مواد البناء , الزجاج , البطاريات نصيحة خاصة : يرجى تفريغ الباكيت من السوائل تماما" واجعلها مسطحة ولا ترميها كما هي</p>	<p>دي أس دي (النظام المزوج في المانيا)</p> 
<p><b>👍 نعم رجاء:"</b> الجراند والمجلات , الكتب , الكاتالوك والورق المقوى (الكارتون) 🗋️ لا تضع فيها : ورق الحائط , ورق الطبخ / الشواء, المناديل الورقية, صناديق قناني المشروبات نصيحة خاصة : قم بفتح صناديق الكارتون الكبيرة</p>	<p>الورق والورق المقوى (الكارتون)</p> 
<p><b>👍 نعم رجاء:"</b> الاجهزة المنزلية الصغيرة , قطع من العاب الاطفال المكسورة , الاصابع السائلة التي جفت , مواد الافلام ,اقلام الماچك , الصور, الحيس(بكميات قليلة), المصابيح الكهربائية(ولكن ليس المصابيح ذات الفولتية الواطئة) , المطاط, مواد التنظيف , مخلفات كنس الشارع , الخرف , قطع التنظيف من القماش , أسطوانات التسجيل , أكياس المكنتسة الكهربائية , ورق الحائط , الحفاضات , فلترالسكائر, نصيحة خاصة : ضع القمامة مباشرة في الدلو المخصص او ابقى الكيس مفتوحا" لكى يتسع لمزيد من القمامة.</p>	<p>القمامة التي لا يعاد تصنيعها</p> 
<p><b>👍 نعم رجاء:"</b> الزهور, قطع الاغصان, بقايا وقلتر( مرشح) القهوة, بقايا الفواكه والخضراوات 🗋️ لا تضع فيها : التربة , الرمل , الحجارة , صناديق قناني المشروبات, الخرف , الزجاج , مواد التنظيف , اكياس البلاستيك, اكياس المكنتسة الكهربائية, الحفاضات , بقايا تنظيف الشارع نصيحة خاصة : لتجنب الروائح الكريهة يرجى لف المواد العضوية في ورق الجراند لعدة مرات (2-3) مرات</p>	<p>القمامة العضوية (البيو):</p> 
<p><b>👍 نعم رجاء:"</b> القنانيالزجاجية التي لا ترجع , البرطمان, العلب الزجاجية 🗋️ لا تضع فيها : المرآة والزجاج , الخرف , المصابيح , الزجاج المكسور, السيراميك نصيحة خاصة : رجا" أستعمل حاوية القناني الزجاجية الصحيحة للزجاج الابيض , الاخضر والبني (الازرق وبقية الالوان تعود للحاوية الخضراء )</p>	<p>الزجاج (حاوية القناني الزجاجية)</p> 
<p><b>👍 نعم رجاء:"</b> الدرجات , الاثاث , اثاث الحديدقة, المرتبات ( الدواشك ) , اللعب الكبيرة , السجاد 🗋️ لا تضع معها : اجزاء السيارات و المواد المتكونة من السمنت والاسبست , مواد البناء والانقاض, ورق الجدران ,طفاية الحريق, الادوات الكهربائية , المغسلة, المراص</p>	<p>الاشياء (القطع) الكبيرة يرجى الاتصال بشركه القمامة المحليه (النفايات)</p>
<p><b>👍 نعم رجاء:"</b> الحاسوب ( الكومبيوتر ) ,الالعاب الالكترونية ,جهاز التلفزيون وشاشات العرض ,اجهزة التبريد , الغسالة الكهربائية , المجففة الكهربائية, الاجهزة المنزلية الكهربائية</p>	<p>المعدات الالكترونية النالفة يرجى الاتصال بشركه القمامة (النفايات)</p>

لديكم أسئلة حول فصل النفايات او تقليصها ؟  
للاستفسار من خلال الرقم التالي : **08 00 – 4 66 68 32**  
(الاضال مجاناً من المانيا) وذلك في الايام التالية من الاثنين الى الجمعة وذلك من الساعة الثامنة صباحاً وحتى الخامسة عصراً

